

Form and function covariation: Obligation modals in Australian English

Catherine E. Travis and Rena Torres Cacoullos

Australian National University, Australia and Pennsylvania State University, USA

Corresponding author: Catherine E. Travis. Email: catherine.travis@anu.edu.au

Abstract

Shifts in the frequencies of English modals of obligation have been linked to shifts in modal function and changing interpersonal authority. Interpretation of over 2,000 tokens in spontaneous speech data recorded in Sydney, Australia, in the 1970s and 2010s establishes a replicable classification of obligation meanings, based on source of obligation, with a three-way distinction between *Hierarchical* authority, *General* circumstances, and *Personal* choice. Competing expressions for these obligation types, besides *have to*, *have got to*, and older *must*, include *should* and, recently, *need to*. Two sets of regression analyses provide evidence of covariation of form and function: first, the linguistic and social conditioning of forms, with meaning as one of the predictors; and second, the conditioning of function, with modal form as a predictor. *Need to* rises in real time and so does talk of personal obligation. However, the change in modal function is concomitant with, but independent of, shifting modal forms.

Keywords: modals of obligation; obligation meanings; form–function covariation; *need to*; Australian English

Covariation of form and function

The set of competing modal forms for the expression of obligation in English has been the subject of considerable study, with variability between older forms *must* and *should*, long standing *have to* and *have got to*, and newer *need to* being reported across the English-speaking world. Shifts in the relative frequencies of modal forms have been tied to a shift in modal function, with a move away from expression of obligation based on social order and general principles to functions that are more personal and “interactive,” as when offering advice or making an emotional appeal (Myhill, 1995:160). Specifically, a decline in *must* and an increase in *need to* has been observed and linked to notions such as antiauthoritarianism, subjectivity, and colloquialization (e.g., Collins, 2005:260; Fehringer & Corrigan, 2015:377; Leech, 2013:111; Penny Williams & Korhonen, 2020:280; Tagliamonte & Smith, 2006:372).

But how can we disentangle change in function from change in form, or talk of different kinds of obligation from use of different modal forms? Change proceeds through the rise of new expressions in conjunction with shifts in the conditioning of existing expressions with which the new forms come to compete (Labov, 1982:20; see Poplack & Malvar, 2007; Szmrecsanyi, 2016; Torres Cacoullas, 2012). To examine the covariation of form and function (Labov, 2008:2), we probe rates and conditioning not only of competing forms expressing similar meanings but also of functions—the distributions (proportions) of the data according to particular meaning nuances expressed.

Tracking change in function requires a meaning classification that is independent of other linguistic factors that may impact modal choice. Though there has been much discussion of modal meanings, such a replicable classification for actual usage has been lacking. Here, based on close examination of over two thousand tokens in spontaneous speech data, we are able to establish that source of obligation provides a reliable basis for distinguishing modal meanings, and we put forward a three-way classification: *Hierarchical* authority/norms, *General* circumstances/conditions, and *Personal* choice/opinion. This meaning classification allows us to disentangle modal form and function, and thus independently track change in both, for the competing variants *must*, *have to*, *have got to*, *should*, and *need to*, illustrated in examples (1), (2), and (3).

- (1) Beatrice: we were told too that if --
we must be on time for meals.

[BCNT_AEF_158, 01:07:09-01:07:12]¹

- (2) (re children using nicknames to refer to teachers)

Belinda: I think puts,
the children on a more ... equal footing with them,
especially as they're getting older and,
have to go through school till .. they're eighteen,
they've got to be treated like young adults,

Angela: hm.

Belinda: ...(1.0) where .. as,
we were definitely treated like children,

[SSDS_AAF_164, 32:37-32:51]

- (3) (re unsolicited advice offered to people suffering depression)

Anna: it's not just,
oh **you need to cheer up**,
or **you need to get over it**,
or **you just need some sunshine**,
or **you should drink more water**.

<@ like the @> --

none of that is going to help the neurochemical imbalance,

[SydS_AYF_033, 49:26-49:34]

We first describe the speech data for the study, which comprises recordings made in Sydney, Australia, at two time points: 1970s-1980s and 2010s-2020s. We then present

the meaning classification of Hierarchical, General, and Personal source of obligation and specify the variable context within which modals of obligation compete. As a first overview, we compare the relative frequencies in the two time periods of both the modal forms and functions. This allows us to narrow down the relevant comparisons for the statistical analyses, as not all modals compete equally in the same semantic-structural space. Two sets of regression analyses provide evidence of the covariation between form and function: first, of the linguistic and social conditioning of modal forms over time, for which meaning is one of the set of the predictors, and second, of the conditioning of function over time, for which modal form is a predictor. We confirm the change in form reported in other studies, most recently with the advent of *need to*. But going beyond previous work, we establish change in function, with an increase in the relative frequency with which speakers express obligation stemming from personal choice, independently of the modal form used.

Data for the study of parallel formal and functional change

The data come from three corpora of Australian English, capturing the speech of 259 Australians, recorded in two time periods separated by some forty years, and compiled for the *Sydney Speaks* project (Travis, 2014–2022) (Table 1). What we will refer to as the 1970s data comprises recordings made in the 1970s and 1980s with three age groups: Elderly Australians (NSW Bicentennial Oral History Project, 1987), Adults, and Teenagers (Sydney Social Dialect Survey; Horvath, 1985), who were born in the 1900s, 1930s, and 1960s respectively. The 2010s data comprises recordings made 2015–2022 with two age groups, Adults born in the 1960s—thus, the same generation as the 1970s Teenagers, recorded forty years on—and Young Adults, born in the 1990s. Based on a composite score calculated from occupation, level of education, and high school type, participants are placed into three social class groups: Middle, Lower Middle, and Working Class.

Participants are all speakers of Australian English who were either born in Australia or arrived before the age of six. They reflect the changing ethnic makeup of Australia—Anglo-Celtic (all corpora), Greek and Italian (1970s Teens and 2010s Adults and Young Adults), and Chinese Australians (2010s Young Adults) (see Grama, Travis, & Gonzalez, 2020:349–352). We are able to consider the ethnic groups together since, overall, they share conditioning of both modal form and function, though we will make note of some differences that we observe, which relate to social class.

For each participant, approximately thirty minutes of speech (or some five thousand words) were transcribed following the transcription conventions outlined in Du Bois, Schuetze-Coburn, Cumming, and Paolino (1993; see Appendix), giving a total of some 1.3 million words of spontaneous speech for analysis.

Though rarely commented on, genre differences may arise in cross-corpora comparisons of the kind that are regularly drawn on for the study of change in real time. Here, the primary differences between the data from the two time periods are that, in the 1970s, the participants were generally not known to the interviewers and the interviews were more structured, while in the 2010s, interviewers recorded people in their same social network and the recordings are more conversational. There is a corresponding difference in data distributions (Travis & Lindstrom, 2016). Relevant to modal choice are data distribution differences with respect to tense and subject. A greater occurrence

Table 1. Distribution of participants

Time Period		1970s						2010s					
Corpus		Sydney Social Dialect Survey SSDS						Sydney Speaks 2010s SydS					
Age group	Elderly	Adults		Teens		Young Adults		Adults		Young Adults		1990s	
Avg. birth decade	1900s	1930s		1960s		1960s		1960s		1960s		1990s	
Avg. age	85 years	44 years		15 years		15 years		53 years		24 years		24 years	
Gender	Women	Men	Women	Men	Women	Men	Women	Men	Women	Men	Women	Men	TOTAL
Social Class													
Middle	2	4	4	2	12	8	32	13	10	16	5	44	
Lower Mid	10	5	4	4	9	14	46	14	11	15	17	57	
Working	5	5	4	2	14	15	45	11	7	4	13	35	
TOTAL							123					136	

of narratives in the 1970s data results in more past tense, while the denser dialogic interactions in the 2010s gives rise to a higher proportion of present tense. And the topic of childhood games in the earlier data contributes to a higher proportion of generic subjects (75% in the 1970s versus 39% in the 2010s), as such descriptions tend to occur with nonspecific subjects, as in (4). The distribution is, however, similar across the two time periods in the proportion of first-person singular subjects, an indication of their comparability with respect to speaker involvement (Torres Cacoullous & Travis, 2020:260). We deal with data distribution differences by incorporating tense and subject in assessing the linguistic conditioning of the variation, which includes both the variable context—circumscribed to the present tense—and the probabilistic constraints—testing subject as a predictor. (On contextual distributions with respect to rates and conditioning of variant forms, see Torres Cacoullous & Travis, 2018:6–9, 148–149, and references therein).

- (4) Mike: two persons stand opposite each other,
 and **you gotta throw** the knife and .. stretch their legs out,
 you just --
 ... wherever the knife lands,
you gotta move your foot to,
 .. pick up the knife,
 and you throw it back to the other person.
 [SSDS_ATM_126, 23:08-23:16]

Obligation meanings on the ground

The modal meaning of obligation, sometimes called necessity, expresses the existence of conditions, social or physical, that compel the participant to carry out the action indicated by the predicate (Bybee, Perkins, & Pagliuca, 1994:177). In reviewing studies of English modals of obligation, we are confronted with a plethora of meaning classifications.

Within the broad meaning of obligation, one distinction is according to a gradation of strength, ranging between strong and weak obligation, paraphrasable as “it is imperative” (a demand) and “it is important” (a suggestion), respectively (Coates, 1983:31–32, 58). Strong versus weak obligation is commonly associated in English with *must* versus *should*. On this basis, *should* has not been counted in studies of variation between obligation modals (e.g., Tagliamonte & D’Arcy, 2007:52). However, as seen above in example (3), *should* exists in competition with *need to*, and thus excluding it precludes identifying the conditioning of *need to* and tracking the introduction of this newest form.

A second distinction that has been applied to obligation meaning is speaker involvement along a subjective-objective cline (Lyons, 1977:792–793; Palmer, 1986:16). Subjective instances are those in which “the speaker has authority” as opposed to objective ones in which “the authority comes from no particular source” (Coates, 1983:55), as when relating rules and regulations (Huddleston & Pullum, 2002:183). *Have got to* and *must* are considered to span the subjective-objective cline whereas *have to* is said to occur only with objective necessity, “it is necessary for” (Coates, 1983:53). A corresponding proposed contrast is that between participant-oriented modality,

which applies to a specific participant, and event-oriented modality, where the obligation stems from “general rules of conduct” (Hengeveld & MacKenzie, 2008:176). However, neither the subjective-objective nor the strong-weak distinction allows the assessment of modal meaning and subject as independent factors, as the former has been bound to subject specificity and the latter to subject person (Tagliamonte & Smith, 2006:365).

Cross-linguistically, obligation is often expressed through auxiliaries grammaticalized to greater or lesser degrees from lexical verbs meaning “owe,” “need,” “be fitting,” or from general auxiliaries, as with English *have to*, in particular constructions (Bybee et al., 1994:181–184). Thus, another proposed distinction considers the source of the compelling conditions as internal versus external to the participant, in a three-way classification between “need” versus “necessity,” with as a subtype of the latter, “deontic necessity,” which may arise from practical circumstances or be imposed by some authority, whether a specific authority figure or social norms and decorum (van der Auwera & Plungian, 1998:80–81). In this view, source constructions from “need” yield participant-internal modal meaning as with English *need to*, those from “have,” general participant-external necessity as with *have to*, and ones from “owing” and “duty,” deontic necessity as with *should* (van der Auwera & Plungian, 1998:95).

The array of classification schemes, largely supported by cherry-picked or constructed examples, is indicative of the difficulty of implementing them in a replicable and exhaustive way. We introduce here a replicable meaning classification that is independent of both degree of strength and subjectivity understood as speaker authority. The classification is based instead on source of obligation, with a three-way distinction between *Hierarchical* authority/norms, *General* circumstances/conditions, and *Personal* choice/opinion.

Hierarchical obligation is due to an unequal power relationship, typically between employer and employee, teacher and pupil, or parent and child, where the hierarchical relationship provides the basis with which the superior demands something of the inferior, as in (1) above and (5) below. Included in this category are societal norms that may be due to precepts directed at a particular sector of the population that is minoritized or a minority, as with decorum for women and culture-specific mores, shown in (6). In contrast, obligation related to General circumstances/conditions commonly expresses regulations or conventions that do not target a defined group, but standardly apply to everyone, as in processes followed at work, seen in (7), at school (as in *have to go through school till .. they're eighteen* in [2] above), or in play (as with the rules of a game in [4] above). Situations that are rationally attributed to wider circumstances or that come about as logical consequences also belong to this second type, as in (8), where the person has to work in order to *support her family*. Third, obligation of the Personal choice/opinion type stems from personal preferences, such as a personal desire or wish, as in (9), personal limitations, such as with different learning styles in (10), or opinion or advice, as seen above in (3).

- (5) Simon: maybe because their parents,
 ... maybe it's how they're brought up to --
 .. too much pressure?

Brenda: hm.

Simon: say,
you have to go to Greek school,
... **you have to do** this,
maybe it's because of that,
the pressure put onto them?

[SSDS_GTM_029, 29:35-29:46]

(6) Stuart: like the Asian culture's like,
results results @results.

Jill: ... Hm.

Stuart: You know,
you gotta get the best and,
you know,
you gotta get the --
.. um,
certificates.
You gotta get those awards.

[SydS_CYM_030, 01:01:59- 01:02:08]

(7) Aida: .. And then **we have to keep track**,
.. of what's s- sold,
and what's not sold.

[SydS_IOF_042, 49:08-49:12]

(8) Sophia: because there's this .. moment in the film,
when this Bangladeshi lady who's a factory worker,
... and like,
... she's getting paid barely anything,
but **she has to do it**,
because **she has to support** her family.

[SydS_AYF_035, 50:25-50:32]

(9) Caterina: I'm like,
I need to be here,
.. It's my brother's wedding,
next year,
in May,

I was like,
I'm not missing that.

[SydS_IYF_111, 38:22-38:26]

- (10) (a teacher describing games she uses in class to help her students learn)

Federica: some of them have to do,
.. **have [to move] around,**

Tania: [Mhm].

Federica: .. in order to learn.

[SydS_IOF_053, 44:30-44:33]

Coding for obligation type is a matter of contextual interpretation of each instance and relies on sociocultural familiarity with the community. There are sometimes congruent co-occurring cues, such as, for General obligation, *if* clauses, as in (11), or *because* clauses as in (8), and for Personal obligation, hedges or speaker stance frames such as *I think*, seen in (12). Mostly, however, we rely on stretches of discourse surrounding the clause of interest, taking account of the broader interaction, including contributions from the interlocutor. In (13), for example, we can establish that Sarah's comment that her brother "needs to" apply for more jobs is her personal opinion on the basis of her clarifying in previous and following talk that it is not a matter of general job market circumstances (as Simon suggests) but of her brother's disinterest.

- (11) Douglas: Cause there's certain requirements.

If you join a car club,
you gotta --
...(1.0) you know,
do specific things and,

[SydS_AOM_097, 42:46-42:50]

- (12) Naomi: It's not going to happen soon according to our current
Prime Minister.

.. unfortunately.
...(1.5) But I think,
.. ***I think we need that to shift.***
I think we need to become a republic.

... I think there's a lot of ... unfinished business,
.. in our .. national ... narrative.

[SydS_AOF_071, 01:16:50-01:17:05]

- (13) Sarah: and he's not real- that that motivated to find a a job.

Simon: yeah [yeah yeah].

Sarah: [he's been apply]ing,
but not very --

- Simon: it's difficult.
the job market's crazy.
- Sarah: .. It is,
but he's not trying.
he [needs to apply for] more jobs.
- Simon: [yeah].
yeah,
[yeah].
- Sarah: [he just can't be bo]thered,
he's having too much fun.
- [SydS_CYF_048, 48:55-49:07]

This three-way classification between Hierarchical, General, and Personal obligation recognizes different sources of obligation, corresponding respectively to “some person or institution to whose authority [someone] submits; [...] some more or less explicitly formulated body of moral or legal principles; [...] no more than some inner compulsion” (Lyons, 1977:824). This classification also fits with a deontic necessity, participant-external, and participant-internal obligation typology (van der Auwera & Plungian, 1998:80–81), and the assignment of subfunctions such as “obligation motivated by social norms,” “habitual obligation,” and “obligation motivated by emotion” (Myhill, 1995:163). Above all, the three meaning types are sufficiently broad for replicable coding of large numbers of tokens in actual language use.

Counting modals

To identify the tokens of modals of obligation, we prioritize functional over structural criteria, recognizing that “the forms which enter into contextual, stylistic, or social complementarity of distribution do not generally originate as related syntactic structures” (Sankoff, 1988a:156). Thus, we set aside form-based divisions, such as between “core” or “central” and “semi-,” “quasi-,” or “emerging” modals (e.g., Krug, 2000; Leech, 2013:95) and instead search the transcripts for modal forms with the broad function of expressing obligation. Extracting all occurrences of these forms yielded a total of 4,299 tokens, made up of the five forms we have noted so far, as well as three minor variants: *ought to* ($n = 2$), *had better* ($n = 26$), and *be supposed to* ($n = 103$).² We set these aside in order to be able to accurately identify usage patterns and study here the five main modals: *must*, *have to*, *(have) got to*, *should*, *need to* ($n = 4168$).³ A subset of the total is used to express obligation meanings ($n = 3781$), and a subset of those (less than one half) occurs in the variable context ($n = 1697$), as we outline below.

Modality functions

Besides that of expressing obligation, three other functions were identified. Epistemic modality indicates the speaker's degree of commitment to the truth of the proposition, as with *must* in (14), where the speaker judges the proposition to be probable (Bybee et al., 1994:179–180; Coates, 1983:41–46, 64–65; van der Auwera & Plungian,

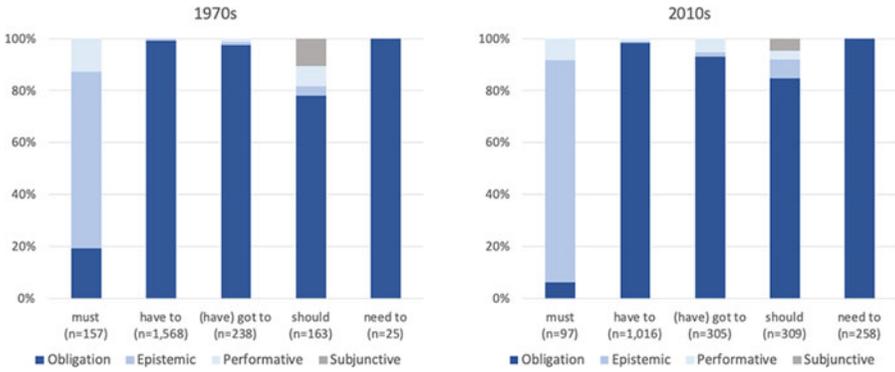


Figure 1. Distribution of modalities for each form: 1970s (n = 2151) versus 2010s (n = 1985): Obligation versus Epistemic, Performative, Subjunctive.

1998:81). A performative use occurs in several formulaic expressions with a variety of modals, such as *I must admit*, *I have to say*, *you’ve got to remember*, *I should imagine* (Coates, 1983:36; Myhill, 1995:171; Tagliamonte & D’Arcy, 2007:73–74). And “quasi-subjunctive” uses in some subordinate clauses are also found, specific to *should*, as in *funny you should say that* (Bybee et al., 1994:215–216; Coates, 1983:67–69).

- (14) Manuel: people will say something in Italian and I’m like,
 I know that word,
 and I know that word.
 .. so **they must be talking** about that.

[SydS_IYM_129, 32:52-32:56]

Figure 1 illustrates the proportion of obligation, epistemic, performative, and subjunctive uses, in the 1970s on the left and the 2010s on the right. Epistemic uses are largely restricted to *must*, accounting for 68% of all instances of this modal in the 1970s and increasing to 86% in the 2010s (see Fehringer & Corrigan, 2015:360–361; Tagliamonte & D’Arcy, 2007:67–69). Performative uses are infrequent overall (and absent with *need to*), the highest proportion occurring with *must* (around 10% of *must* instances). Subjunctive uses of *should* are also minimal (10% for 1970s and 5% for 2010s). In sum, *must* stands out from the other forms in its low and shrinking obligation uses (from 20% to 6%), being largely limited to epistemic uses and otherwise surviving in conventionalized performatives as entrenched interactional niches (Bybee & Torres Cacoulos, 2015:144). Overall, these distributions confirm the primacy of obligation uses, which account for a full 90% of all instances (3781/4136).⁴

The variable context for obligation modality

The domain of obligation modality represents the initial broad definition of the linguistic variable, but speakers make choices between forms only within the variable context—where absolute differences between the forms that may exist, whether in

meaning or distribution, do not come into play (Labov, 1972:72; 2004:7; Poplack & Torres Cacoulios, 2015:268–270). For obligation modals, the variable context is circumscribed by tense, polarity, and sentence type, because only *have to* occurs robustly in past tense, negative polarity, and interrogative contexts (as noted by, for example, Myhill [1995:165–166] and Tagliamonte and D'Arcy [2007:60–63]). Of non-present instances (almost all simple past), *have to* makes up 93% (1756/1898), with *should* (as *should have*) and *need to* together making up the remainder. While *have to*, *need to*, *should*, and *must* all occur with negation ($n = 148/1883$ of all present tense instances), the scope of the negation with *must* and *should* can lie only over the proposition, not the modality (Palmer, 2003:11), as illustrated in (15), which means that doing favors is a bad thing, not that you are not required to do favors (as would be conveyed by *you don't have to/don't need to*). Lastly, the interrogatives ($n = 38/1735$ present tense positive polarity instances) are primarily made up of *have to* and *should*.

- (15) Deborah: **you shouldn't do** any favours for friends or family,
[SydS_IOF_029, 32:40-32:42]

Thus, though speakers may have choices between different variants in defined sub-contexts (e.g., *need to* and *have to* with negative polarity), the choice between all five modals is limited to simple present, positive polarity declaratives. Barely one half of the instances of these modals expressing obligation occurs within this variable context (1697/3781). Were we to rely on overall frequency counts, we would obtain a skewed distribution of the modals, for example an inflated frequency of *have to*, which accounts for over two thirds of all obligation modal instances (2557/3781), but just 42% of those in the variable context (707/1697).

These 1,697 tokens in the variable context were coded for meaning, using the three-way classification described above. Following coding by both authors, cases that appeared not to be straightforward were discussed and resolved by further consideration of the broad discourse context and drawing on sociocultural familiarity with the speech community. Only a small number that occurred as part of a repair or were truncated remained unclassified for meaning ($n = 18$), leaving 1,679 for analysis. Of these, 10% were used to refer to *Hierarchical* norms, 57% to *General* circumstances, and 33% to *Personal* choice.⁵

Modal frequencies and meaning correspondences

To obtain a general picture of the use of obligation modals over time, we first consider relative frequencies of forms and, to assess form-meaning correspondences, relative frequencies of obligation meanings for each modal.

Figure 2 shows the rate of each of the modal forms within the variable context in the two time periods, the 1970s in the darker shade and the 2010s in the lighter shade. We see here the drop in obligation *must* referred to above (see Figure 1), from a minimal variant in the 1970s to virtually absent in the 2010s. *Have to* and *(have) got to* are the main variants in both time periods; *have to* shows greater reduction in use, from nearly one half down to one third of obligation modal instances, while *(have) got to* drops only slightly, from one quarter to one third of the total. *Should* and *need to* are the two forms

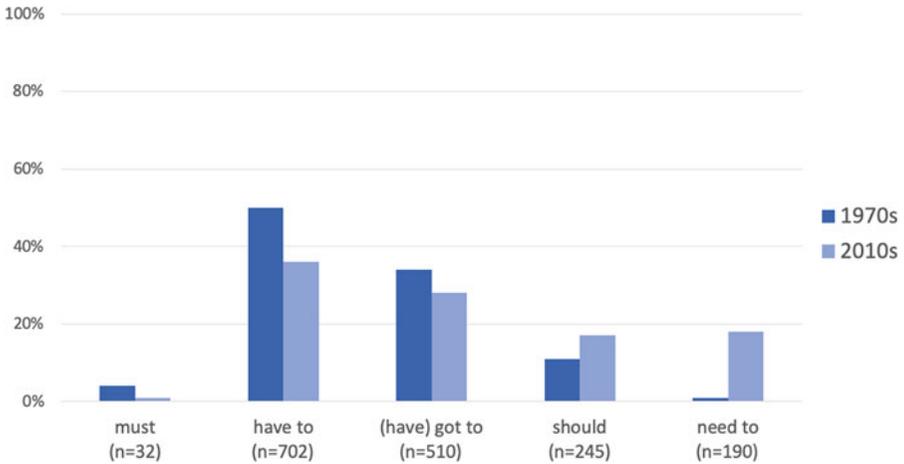


Figure 2. Rate of occurrence of different modals of obligation in the variable context ($n = 1679$; 1970s: $n = 680$; 2010s: $n = 999$).

on the rise; for *should* this means that it retains its place within the set, while *need to*, barely present in the 1970s, accounts for almost one fifth of all instances in the 2010s.

These trends echo reports from other varieties in the demise of *must*, though there may be community differences in the relative frequency of the other modals (Collins, 2005:253). For the *have* variants, for example, *(have) got to* holds up in Tyneside (England) but apparently has been nearly ousted by *have to* in Toronto (Canada) (Fehring & Corrigan, 2015:369; Tagliamonte & D'Arcy, 2007:72). And *should* is reported to have increased again after a decline at the end of the nineteenth century in American English (Myhill, 1995:162).

The rapid rise of *need to* also matches other varieties. *Need to* was characterized as “relatively rare” in early 1990s British English conversation (Biber, Conrad, & Reppen, 1998:209), and its frequency with respect to competing modals was reported at 8% in Toronto speech recordings of the early 2000s, a rate that is likely to be even lower were *should* included as a competing variant (Tagliamonte & D'Arcy, 2007:73–74). Real-time comparisons of the normalized frequency of *need to* suggest that it increased some two-fold in British and American written texts between 1961 and 1991 (Smith, 2003:248–249). Similarly, its rate in interviews roughly doubled between the early 1990s and late 2000s, from 6% to 16% in Tyneside (Fehring & Corrigan, 2015:365) and 9% to 16% in Australian English (Penry Williams & Korhonen, 2020:272, 279).

We now turn to form-meaning correspondences over time. Figure 3 depicts the proportions of the three obligation meaning types (in different shades), for each of the five modals, in pairs of columns, with the 1970s on the left and the 2010s on the right (with *must* in the 2010s and *need to* in the 1970s lighter, due to sparse token counts). It is evident that there is no singular form-meaning correspondence, as each form hosts all meaning types. However, it is also the case that the modals have different foci and that these are stable over time: *must* is most associated with Hierarchical norms, *have to* and

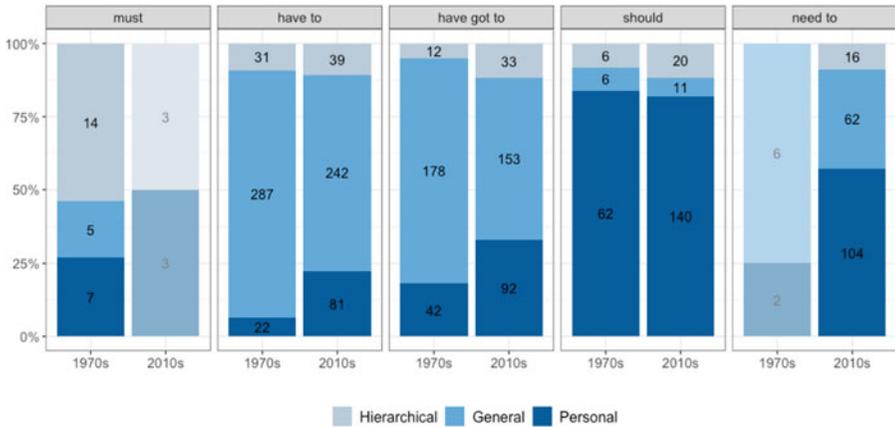


Figure 3. Distribution of obligation meanings (Hierarchical norms, General circumstances, Personal choice) according to modal form in 1970s ($n = 680$) versus 2010s ($n = 999$).

(*have*) *got to* with General circumstances, and *should* and *need to* with Personal choice. These foci may be explicable by cross-linguistic patterns of the source constructions (see Bybee et al., 1994:177–179; van der Auwera & Plungian, 1998:81).

Though the meaning foci are stable, there has been an overall increase in the expression of Personal obligation from the 1970s to the 2010s (20% versus 42%, $p < 0.0001$, Fisher’s exact test). To determine whether such an increase is attributable to the rise in *need to* and *should*, or whether there is a broader, genuine change in the kind of obligation people talk about, we now turn to consider the conditioning, both of modal form and of obligation meaning.

Conditioning of modal forms

For the conditioning of modal form, we conduct regression analyses, including Modal Meaning as a predictor. Another linguistic predictor is Subject person-specificity, a feature that affects obligation meanings (Coates, 1983:36; Nokkonen, 2006:59–60; Tagliamonte & D’Arcy, 2007:66). We consider first and second person together as speech act participants and contrast these with third person and with nonspecific referents, which refer to any member of a class of entities (Torres Cacoullous & Aaron, 2003:306–308, and references therein). Social variables are Time Period, Social Class, and Gender, and, for the 2010s analyses, Age.

Logistic mixed-effects regression analyses were conducted using the *lme4* package (Bates, Mächler, Bolker et al., 2019) in *R* (version 1.1-28, R Core Team, 2019) with random intercepts for Speaker and (main) Verb (pooling into a single level verb types that occur only once, or *hapax legomena*—approximately one half of all verb types [Travis & Torres Cacoullous, 2021:5]). We tested for interactions between the predictors and removed interactions and main effects that did not improve model fit, reporting here the final models.

Rather than comparing all modals in a single model, we conduct independent analyses in defined subcontexts where the variability is most robust. We thus examine the

conditioning of the long-term majority variant *have to*, first in relation to its main competitor, *(have) got to*, in both time periods, and second in relation to the newest form, *need to*, for the 2010s data only. A third analysis tests further the place of *need to* in the 2010s data, comparing it with *should*, as the two main expressions of Personal obligation.

Numbers of tokens and of speakers vary for the different analyses due to the particular variable context and the portion of data under study (whether both time periods or only the 2010s). Participants produce an average of 6.5 tokens, ranging from none (nineteen speakers) to a maximum of thirty-one (one speaker) ($SD = 5.4$). This means that, in each particular variable context, a different number of speakers produce no tokens and therefore do not feature in that analysis. Although this is insufficient data for comparison of individuals, it does provide a large enough sample for identifying patterns across social groups, as we shall see.

(have) got to versus have to

To understand the variation between *(have) got to* and *have to*, we consider together the two forms of *have got to*: with the auxiliary (*have got to*, $n = 213$, virtually always contracted as 've got to or 's got to, 206/213) and without (which we represent as *gotta*, $n = 297$). In these data, *gotta* does not occur with third-person singular subjects. In the variable context specific to *have got to* and *gotta* (that is, setting aside third-person singular subjects), the two forms share similar obligation meaning distributions, justifying treating them as a single variant (Hierarchical obligation accounts for 8% of *have got to* and 9% of *gotta*; General, 60% and 65%, and Personal 31% and 25%). *Have got to* and *gotta* do, however, differ socially, with *gotta* favored by men, regardless of Social Class, and by Working Class women.⁶

Now comparing *(have) got to* versus *have to*, we find both social and linguistic conditioning, as summarized in Table 2. Socially, *(have) got to* is favored by Working Class speakers and by men. Though a significant interaction with Time Period suggested that the Social Class effect applies to the 2010s only, closer examination revealed these same class differences also operate in the 1970s for the Anglo Australians, but not the Italian and Greek Australians, consistent with different social conditioning for these groups with vocalic variables (Horvath, 1985:93). This social conditioning of *(have) got to* is not solely due to *gotta*, as comparisons between *have got to* and *have to* indicate a similar favoring by men, though little social stratification.⁷ *(Have) got to* is said to have originated as a "colloquial" or "nonstandard" variant in nineteenth century English literature but to have quickly reached the upper class (Krug, 2000:61–63). An association of *(have) got to* with (less educated) men has been observed in Toronto (Canada), Wheatley Hill (Northern Ireland), and York (England) (Tagliamonte & D'Arcy, 2007:78–79; Tagliamonte & Smith, 2006:369), though not most recently in Tyneside (England) (Fehringer & Corrigan, 2015:374).

As to the linguistic conditioning, there is a significant effect for Subject, such that *(have) got to* is disfavored in the third person (due to the absence of *gotta* with third-person singular subjects), and favored with first and second person subjects and nonspecific referents. Nonspecific referents (primarily, *you*: 76%, 591/774) make up

Table 2. Output of logistic mixed effect model predicting (*have*) *got to* (versus *have to*)

	Estimate	Std. Error	z	p	n	% (<i>have</i>) <i>got to</i>
(Intercept)	-1.89	0.37	-5.08	< 0.001		
Social Class (ref: Middle)					374	35%
Lower Middle	0.21	0.35	0.58	= 0.56	445	41%
Working	0.68	0.39	1.76	= 0.08	393	50%
Gender (ref: Women)					554	28%
Men	1.43	0.30	4.72	< 0.001	658	54%
Subject (ref: Nonspecific)					774	43%
1 st and 2 nd person	-0.23	0.23	-0.10	= 0.32	315	46%
3 rd person	-1.47	0.33	-4.48	< 0.001	123	26%
Time Period (ref: 1970s)					572	41%
2010s	0.377	0.33	1.14	= 0.26	640	43%
Meaning (ref: General)					860	38%
Hierarchical	-0.44	0.50	-0.88	= 0.38	115	39%
Personal	1.96	0.45	4.31	< 0.001	237	57%
Time Period*Meaning						
1970s General					465	38%
1970s Hierarchical					43	28%
1970s Personal					64	66%
2010s General					395	39%
2010s Hierarchical	1.13	0.63	1.80	= 0.07	72	46%
2010s Personal	-1.11	0.54	-2.08	< 0.05	173	53%

Overall rate of (*have*) *got to* = 42% (510/1212)
 225 speakers, variance = 2.72 (SD = 1.65); 159 verb types, variance = 0.09 (SD = 0.29)
 Log likelihood: -648.6; AIC: 1323.1; BIC: 1389.4

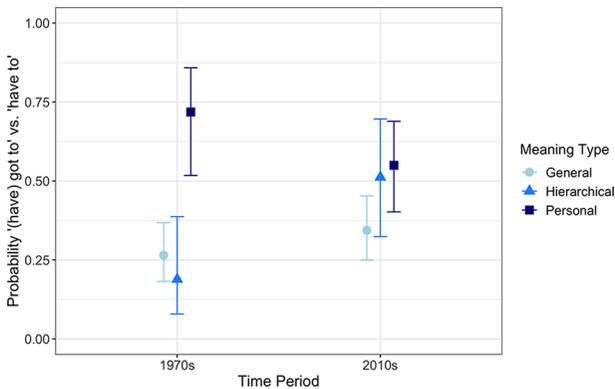


Figure 4. Predicted rate of (*have*) *got to* (versus *have to*) for Meaning by Time Period (from model in Table 2).

approximately two-thirds of the subjects in this analysis. In particular, there is a preponderance of nonspecific *you* with *gotta*, seen in (16)—and in (4), (6), and (11) above. Nonspecific *you* accounts for 70% (207/297) of all tokens of *gotta*, compared with 32% (69/213) of *have got to*, and 40% (667/1679) for the data overall. Thus, nonspecific *you gotta* is a candidate chunk, a complex unit of memory representation, which contributes to distribution patterns according to Subject person-specificity (Bybee, 2010:33–56).

- (16) Fiona: if you don't .. bring your sports uniform or your sandals,
 ... or you don't wear the right shirt you know,
 .. **you gotta run** round the oval till you drop?
 [SSDS_ATF_159, 34:51-34:57]

Of particular interest to us here is the effect for Meaning, which exists in interaction with Time Period, as depicted in Figure 4. It has been stated that (*have*) *got to* and *have to* differ according to aspect, whereby both occur in a future context—as in the constructed example *I have to/I've got to get up at 7 a.m. tomorrow*—but only *have to* in a habitual context—as in *I have to get up at 7 a.m. every day* (Coates, 1983:54; see Myhill, 1995:172). This would predict a favoring of *have to* with General obligation, the meaning type most compatible with habitual aspect, since conditions that apply to people in general are habitual occurrences, customarily repeated and holding for extensive periods of time (Comrie, 1976:27–28). There is no such favoring effect, however, and instead the meaning difference is that (*have*) *got to* is favored for Personal obligation in the 1970s (as in the opinion *they've got to be treated like young adults* in [2]), consistent with earlier attribution of “obligation motivated by emotion” to this form (Myhill, 1995:175, 178). This favoring of (*have*) *got to* over *have to* for Personal obligation no longer applies in the 2010s, attributable to the rise of *need to* and to an overarching shift in obligation meanings, to which we will return.

Need to versus have to: 2010s

Let us now turn to the incoming form. *Need to* is virtually absent in the 1970s (eight tokens in the variable context, Figure 2), and therefore we compare *need to* with *have to* just for the 2010s data. Though *need to* remains restricted by tense and sentence type (with rates of *need to* [versus *have to*] of 8% [51/620] in non-present tense contexts and 6% [1/16] in interrogatives), there is variability under negation (28%, 21/74). Polarity turns out not to be significant in the model (Table 3), suggesting some generalization of *need to*, as negative polarity contexts are usually conservative (Torres Cacoullós, 2012:106).

Unlike (*have*) *got to*, *need to* shows no social conditioning in variation with *have to*, as neither Gender nor Social Class has a significant effect (see Fehringer & Corrigan, 2015:374, on a congruent finding in Tyneside). It is notable that neither is Age significant, with only a small increase in the rate of *need to* versus *have to* from the 2010s Adults to the Young Adults (Adults: 28%, 59/209; Young Adults: 35%, 144/409). Considering *need to* as a proportion of all modals, the evident real

Table 3. Output of logistic mixed effect model predicting *need to* (versus *have to*), 2010s

	Estimate	Std. Error	z	p	n	% need to
(Intercept)	-1.76	0.29	-6.18	< 0.001		
Subject (ref: 3rd and Nonspecific)					360	28%
1 st and 2 nd person	-0.28	0.36	-0.78	= 0.43	258	40%
Meaning (ref: General)					362	22%
Hierarchical	-0.72	0.76	-0.95	= 0.35	60	28%
Personal	1.25	0.35	3.63	< 0.001	196	55%
Subject*Meaning						
3 & Non-spec General					255	23%
3 & Non-spec Hierarchical					18	17%
3 & Non-spec Personal					87	44%
1 & 2 General					107	19%
1 & 2 Hierarchical	1.10	0.93	2.15	< 0.05	42	33%
1 & 2 Personal	1.43	0.54	2.67	< 0.001	109	64%

Overall rate of *need to* = 33% (203/618)

122 speakers, variance = 1.13 (SD = 1.06); 109 verb types, variance = 0.95 (SD = 0.97)

Log likelihood: -339.0; AIC: 693.9; BIC: 729.3

(No significant effect for Gender, Social Class, Age, Negation)

time difference (1970s: 1%, 2010s: 18%, [Figure 2](#)) and smaller apparent time difference (Adults: 13%, 57/435; Young Adults: 22%, 125/564) indicates that the 2010s Adults are less like their same birth year 1970s counterparts and more like their time period counterparts, the Young Adults. This suggests that *need to* may be a case of “communal change,” with uniform adoption in the community (Labov, 1994:84), or a “Zeitgeist” effect characterizing change during a specific period of time (Fruehwald, 2017:22).

Subject is configured here by collapsing third-person and nonspecific subjects since there was no difference between these (unlike for *have to* versus [*have*] *got to*). “Generic” subjects with *need to* have been previously considered to have “not very subjective” meaning as opposed to an “internal compulsion” meaning with first-person singular subjects (Nokkonen, 2006:59–61), or more generally have been taken to “preclude subjective readings” (Tagliamonte & D’Arcy, 2007:65–66). Here, however, though nonspecific subjects are heavily used with General obligation (71%, 668/937), there is no categorical overlap between specificity and obligation meaning (see Sankoff, 1988b:986 on dependence among predictors). For example, (17) illustrates a nonspecific subject with Personal obligation, as an opinion is expressed, and (18) a nonspecific subject under Hierarchical obligation (also [6] above).

Importantly, there is a significant interaction between Meaning and Subject, visualized in [Figure 5](#), where we see that the newer modal *need to* is most favored in Personal obligation contexts with first and second person, expressing preference and giving advice (as in [9] and [3] above respectively).

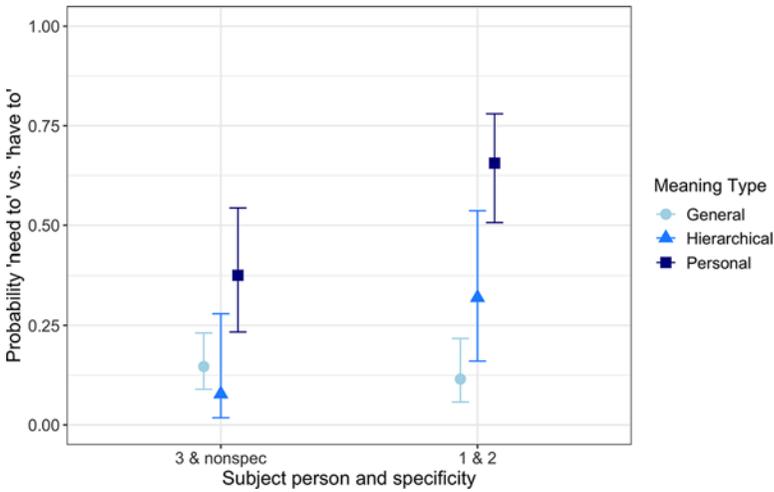


Figure 5. Predicted rate of *need to* (versus *have to*) for Meaning by Subject (from model in Table 3).

(17) Tessa: it is something that we will do,
 ...(1.5) when we're a bit older,
 we kind of are of the --
 of the opinion that --
 ...(1.5) **you need to use** your travel legs while you've got them?
 [SydS_AOF_006, 51:29-51:39]

(18) Carmel: and so there was like a --
 .. a --
 .. a feeling of,
 you know,
you need to be punished,
 because,
 Stella: hm.
 Carmel: you didn't go to church on Sunday,
 [SydS_GOF_142, 32:27-32:35]

Need to versus should: 2010s, Personal obligation

Long-standing *should* is reported to have shifted in meaning between the nineteenth and twentieth century in American English, from “general principles applying to generic subjects,” as in *a girl should be a lady* in (21) below, to “future good idea” (what we code as Personal), as in *you should drink more water* in (3) above (Myhill, 1995:175, 178). In the data examined here, *should* is the major expression of Personal obligation in the 1970s and continues in the 2010s as the modal with the greatest proportion of Personal meaning (82%, 140/171 of *should* tokens; Figure 3). In this, it is similar to

Table 4. Output of logistic mixed effect model predicting *need to* (versus *should*), 2010s, Personal meaning only

	Estimate	Std. Error	z	p	n	% need to
(Intercept)	0.320	0.69	0.46	=0.65		
Social Class (ref: Middle)					79	44%
Lower Middle	0.47	0.91	0.52	= 0.61	111	42%
Working	0.42	1.08	0.39	= 0.70	54	41%
Gender (ref: Women)					139	49%
Men	1.05	1.02	1.03	= 0.30	105	34%
Subject (ref: 1st and 2nd person)					142	47%
Nonspecific	-0.43	0.50	-0.86	= 0.39	59	44%
3 rd person	-2.00	0.66	-3.05	< 0.001	43	26%
Gender*Social Class						
Women Middle					48	40%
Women Lower Middle					60	50%
Women Working					31	61%
Men Middle					31	52%
Men Lower Middle	-2.56	1.43	-1.80	= 0.07	51	33%
Men Working	-4.33	1.81	-2.40	< 0.05	23	13%

Overall rate of *need to* = 43% (104/244)
 87 speakers, variance = 3.77 (SD = 1.942)[§]
 Log likelihood: -138.6; AIC: 295.3; BIC: 326.8
 (No significant effect for Age)

need to, which we have seen differs from *have to* mainly by being favored in Personal obligation contexts. We can therefore discover what conditions the use of *need to* when expressing Personal obligation by comparing it with *should* (which has been previously placed outside the variable context due to its categorization as a modal of “weak” obligation). We thus analyze these two modals in the 2010s in Personal obligation contexts only (Table 4).

Need to in variation with *should* in Personal contexts displays no significant effect for Age (with only a small difference between the Adults and the Young Adults, 37% versus 45%), as was also the case for *need to* versus *have to*. Here, though, there is an effect for Gender in interaction with Social Class. This is depicted in Figure 6, which shows a lack of social stratification by women, but a favoring of *need to* by Middle over Lower Middle and Working Class men. *Need to* is thus most favored by women and by Middle Class men. There is also a compatible ethnic difference here, in that Chinese Australians favor *need to* over *should*, which is consistent with a general adoption by this group of variants favored by the Middle Class and women; they similarly favor *have to* over (*have*) *got to* (see Grama, Travis, & Gonzalez, 2021:307–309; Travis, Grama, & Purser, 2023:450–451).

Linguistically, there is an effect for subject corresponding with that seen in variation with *have to*, confirming that *need to* is favored with first- and second-person subjects—as in (19). The bulk of first- and second-person subjects is first-person

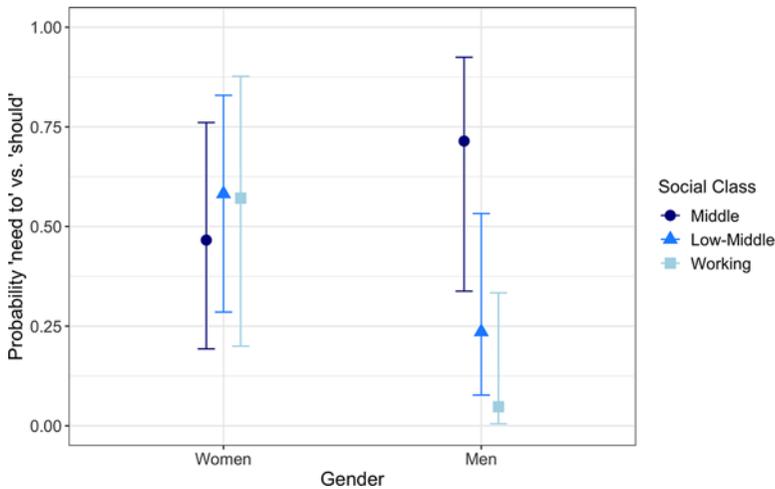


Figure 6. Predicted rate of *need to* (versus *should*) 2010s Personal meaning for Social Class by Gender (from model in Table 4).

singular (74%, 105/142) (which is the case in the data overall; 78%, 412/528). As first-person singular subjects mark linguistic subjectivity, co-occurrence of *need to* with first-person singular would be a measure of the expression of speaker involvement, in accordance with a source meaning of internal need (Aaron & Torres Cacoullas, 2005:616). Nonspecific subject referents (as in [17] above) are not significantly different from first and second person, favoring *need to*, and therefore disfavoring *should*. This is consistent with the earlier meaning shift away from general principles (associated with generic subjects, as in *a girl should be a lady*) that has been conjectured for *should*.

- (19) Sophia: I've never really been like,
I need to find someone.
I need to get married.

Heather: ... That's [good].

Sophia: [Like that's never been] a priority in my life?
 [SydS_AYF_035, 47:47-47:53]

Should is favored by third-person subjects. Third-person singular subjects with *should* are mostly inanimate and often co-occur with a first-person singular speaker stance frame (Thompson, 2002), such as *I think* (20). The regular co-occurrence of third person *should* with such discourse formulas suggests the availability of a construction of the form [*I think/feel like* + third person *should*] and a meaning of personal opinion (see Myhill, 1995:178 on co-occurrence of *should* with hedging devices).

- (20) Arthur: *I think the shops should close* on Boxing Day.
 [SydS_AOM_120, 54:37-54:39]

Table 5. Output of logistic mixed effect model predicting Personal versus General and Hierarchical meaning

	Estimate	Std. Error	z	p	n	% Personal
(Intercept)	-3.49	0.33	-10.58	< 0.001		
Subject (ref: 3rd & Nonspecific)					1151	26%
1 st & 2 nd person	0.99	0.17	5.91	< 0.001	528	49%
Time Period (ref: 1970s)					680	20%
2010s	1.39	0.35	3.97	< 0.001	999	42%
Modal (ref: <i>have to</i>)					702	15%
<i>have got to</i>	1.25	0.36	3.48	< 0.001	510	26%
<i>must</i>	1.95	0.66	2.98	< 0.01	32	31%
<i>need to</i>	1.46	1.07	1.37	=0.17	190	56%
<i>should</i>	5.06	0.50	10.20	< 0.001	245	82%
Time Period*Modal						
2010s <i>have to</i>						(see Figure 3 for n)
2010s <i>have got to</i>	-0.58	0.43	-1.34	= 0.18		
2010s <i>must</i>	-0.84	1.22	-0.69	= 0.49		
2010s <i>need to</i>	0.316	1.10	0.29	= 0.77		
2010s <i>should</i>	-1.85	0.56	-3.33	< 0.001		

Overall rate of Personal Obligation versus General and Hierarchical = 33% (555/1679)
 240 speakers, variance = 1.29 (SD = 1.13); 173 verb types, variance = 0.292 (SD = 0.54)
 Log likelihood: -754.5; AIC: 1535.1; BIC: 1605.6
 (No significant effect for Gender, Social Class)

Conditioning of modal functions

In the overview of modal frequencies and meaning correspondences, we saw that obligation modals have distinct meaning foci and that the modal most associated with Hierarchical obligation, *must*, has virtually disappeared, while those that most express Personal obligation—*need to* and *should*—have grown in relative frequency. This does not tell us, however, whether there has been a genuine shift in meaning across the obligation modal system or whether an increase in Personal obligation is simply due to the increase in *need to* and *should*. To answer this, we conduct an analysis with obligation Meaning as the dependent variable (predicting Personal, in contrast to General and Hierarchical obligation) and incorporate Modal form as a predictor.⁹ Also included are Subject and the extralinguistic variables of Social Class, Gender, and Time Period. Results are given in Table 5.

Personal obligation is favored with first- and second-person subjects, the modals *should* and *need to*, and in the 2010s. Though the model returns a significant interaction between Modal and Time Period, this is due specifically to the behavior of *should*. As depicted in the visualization of this interaction in Figure 7, the greater expression of Personal obligation in the 2010s than in the 1970s applies to all modal forms, including the main modal forms *have to* and (*have*) *got to*. It does not apply to *should* because this form was already used to express Personal obligation at a very high rate in the 1970s.

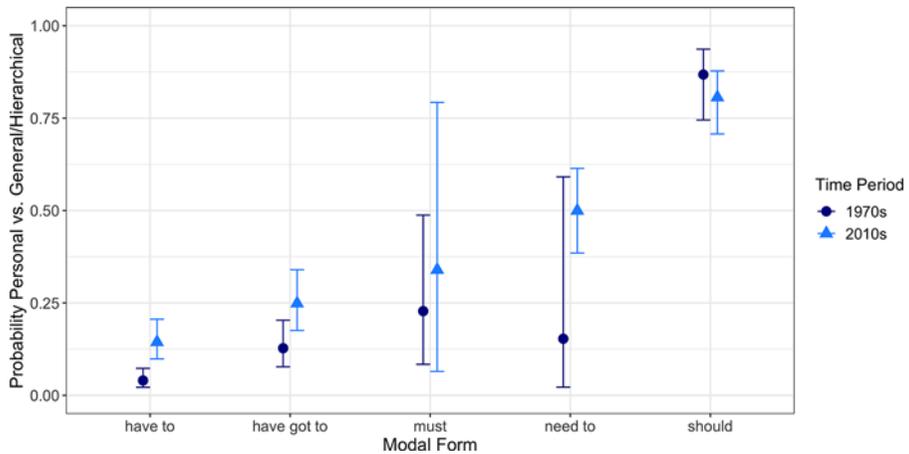


Figure 7. Predicted rate of Personal obligation (versus General and Hierarchical) for Time Period by Modal form (from model in Table 5).

We should not be misled by the lack of a main effect for *need to*, which is due to the low token numbers in the 1970s ($n = 8$, Figure 3), and represented in the large error bars in Figure 7 (as is also the case for *must* in the 2010s).

This across-the-board rise is evidence that the increased talk of Personal obligation is independent of the decline in *must* and upsurge of *need to*. Here, then, is a case of “language change [...] affected by changes in the relative frequencies with which certain functions are expressed” (Myhill, 1995:206), or a genuine change in discourse.

As to social differences in modal meaning, there may be a tendency toward greater expression of Personal obligation by women relative to men in the 2010s only (2010s women 46%, 244/536; men 38%, 176/463, $p < 0.05$ by Fisher’s exact test; 1970s: women 20%, 60/294; men 19%, 75/386, $p = 0.771$). Remember that we saw a Gender difference in interaction with Social Class in the regression analysis for *need to* versus *should*, where *need to* is favored by women (but for men, Middle Class only; Table 4 and Figure 6). Though not achieving significance in the regression analysis here, such a tendency would indicate that the change toward more talk of Personal than other types of obligation has been led by women. This would be expected from reports of other grammatical changes related to interpersonal relations. For example, such a gender asymmetry has been invoked for changes in Dutch causatives between the eighteenth and twentieth centuries, which have been linked to a decrease in the social role of interpersonal authority (Verhagen, 2000:276). Gender differences have also appeared with the rise of the English progressive in the nineteenth century, which has been correlated with the psychosociological factor of interlocutor intimacy (Arnaud, 1998:142).

A leading role for women in both the formal change (using *need to*) and functional change (expressing Personal choice/opinion) in English modals of obligation would also be consistent with events of the second half of the twentieth century such as the civil rights and women’s movements. Asymmetries in the role of authority according to gender was a topic raised by some speakers, as in (21), from an 88-year-old woman

born in 1900, talking about her father's "austere outlook" toward women. Data from disciplines other than linguistics would be needed to demonstrate that social changes or movements have impacted interpersonal relations. On that foundation, linguists could then probe systematic correlations between such language-external change and linguistic factors or features of the interaction between speakers (Myhill, 1995:201).

- (21) Gladys: I had a h- father who was ... very austere in his outlook.
 ... (1.5) a --
 .. **a girl should be a lady,**
 she shouldn't be permitted to ... soil her fingers --
 ... (1.0) for pay,

[BCNT_AEF_079, 01:02:15-01:02:27]

Conclusion

Variability among English modals of obligation is longstanding, with renewal of forms over the centuries via grammaticalization. The newest form, *need to*, appears to have been incorporated into the system of modals of obligation very rapidly, within one generation in Australia, as a communal change adopted uniformly (Labov, 1994:84). Thus, while it is possible that the rise of *need to* is a language-internal change, it could also be a change from above, originating outside of the community, as with widely discussed changes in English quotatives and intensifiers (Lee, 2020; Plehwe & Travis, 2020; Tagliamonte, D'Arcy, & Rodríguez Louro, 2016). Determining the mechanism and source of the change, whether internal or diffusion from one community into another or both (Arnaud, 1998:144), calls for real- and apparent-time studies and identification of the leaders of change within the community (Labov, 2018). Comparisons of the social and linguistic conditioning of obligation modals across communities can advance this work by attending to motivated variable contexts and to obligation meanings expressed. This would involve taking into consideration the distinct sub-contexts in which different modals compete; including *should* as a competing variant; and classifying obligation meaning in a way that is replicable and independent of subject person-specificity. Now is the ideal time to conduct such studies, while this change is still recent or unfolding.

English modals of obligation provide a good demonstration of form-function covariation: shifts in function—the relative frequency of obligation meanings expressed—and shifts in form—the relative frequency of the modals expressing them. The changing of the guard of modals has been widely observed; what we have additionally shown is change in the nature of the obligation expressed, or the types of obligation speakers spend more time talking about. Whether this is connected to changes in interpersonal relations remains to be investigated, but the variation patterns discovered here demonstrate increased talk of obligation stemming from personal preferences, not solely attributable to the rise of *need to*. Change in modal function is *concomitant with, but independent of*, change in modal form.

Acknowledgments. We thank three anonymous reviewers and editor James Stanford for helpful comments; the Sydney Speaks team for data collection and transcription; 2018 ANU Summer Scholars Renate

Plehwé and Caroline Chang for initiating the study of obligation modals, and Renate for assistance with coding. This research was supported by the ARC Centre of Excellence for the Dynamics of Language (CE140100041).

Competing interests. The authors declare none.

Notes

1. Examples are produced verbatim from the transcripts. In brackets following each example are the corpus name, speaker social code (Ethnicity, Age group, Gender), speaker number, and beginning-ending time stamps of the excerpt. All names given are pseudonyms.
2. *Be supposed to* has an obligation sense with dynamic verbs (58/103), as in *you're supposed to do sixteen subjects*, versus a passive meaning retained with stative verbs, as in *people in Sydney are supposed to be tough or something* (see Bybee et al., 1994:186).
3. *Need to* includes two instances of *need* (without *to*), both from the Bicentennial corpus: *you just did what needed doing, it need only be for three years*.
4. Thirty-two instances of unidentifiable modality were generally due to truncated or unclear speech (on *should* instances that are “indeterminate between Root and Epistemic,” see Coates, 1983:77–78). Of the minor variants, only *be supposed to* is used with epistemic modality (11%).
5. In total, more than two thousand tokens were coded for meaning (all those in the variable context and a sample of 456 tokens outside the variable context, primarily non-present first-person singular *have to* and *need to*). Outside the variable context, the proportion of General obligation is higher due to the predominance of *have to* in the past tense, which is most associated with General obligation: 10% Hierarchical, 82% General, 8% Personal.
6. Rates according to Gender and Social Class for *gotta* versus *have got to* (setting aside third-person singular subjects, which are categorically *have got to*): Women ($n = 145$), Middle Class (MC) 17%, Lower Middle Class (LMC) 31%, Working Class (WC) 63%; Men ($n = 310$), MC 61%, LMC 72%, WC 76%.
7. For *have got to* (excluding *gotta*) versus *have to*: Women ($n = 407$), MC 18%, LMC 13%, WC 21%; Men ($n = 346$), MC 29%, LMC 23%, WC 26%.
8. It was not possible to run Verb as a random effect; of a total of sixty-two verb types, thirty-six occurred only once in this subset, and only eighteen exhibited variability. Verb aspect and class have been said to affect *need to* readings (Nokkonen, 2006:59–60). We found a (nonsignificant) tendency toward a favoring of *need to* over *should* with dynamic verbs, and stative *be* was particularly associated with *should*.
9. Frequency shifts in General and Hierarchical obligation depend on subject type. Overall, General obligation declines over time (Personal: 20% 1970s versus 42% 2010s, $p < 0.0001$; General: 71% versus 47%, $p < 0.0001$; Hierarchical 9% versus 11%, $p = 0.254$; 1970s $n = 680$; 2010s $n = 999$), while for specific-referent subjects only, the greatest decline is with Hierarchical obligation (Personal: 34% versus 50%, $p < 0.001$; General 45% versus 36%, $p = 0.072$; Hierarchical 21% versus 13%, $p < 0.05$; 1970s $n = 146$; 2010s $n = 596$).

References

- Aaron, Jessi Elana, & Torres Cacoullos, Rena. (2005). Quantitative measures of subjectification: A variationist study of Spanish *salir(se)*. *Cognitive Linguistics* 16(4):607–633. <https://doi.org/10.1515/cogl.2005.16.4.607>
- Arnaud, René. (1998). The development of the progressive in 19th century English: A quantitative survey. *Language Variation and Change* 10:123–152. <https://doi.org/10.1017/S0954394500001265>
- Bates, Douglas, Mächler, Martin, Bolker, Ben, Walker, Steve, Christensen, Rune Haubo Bojesen, Singmann, Henrik, Dai, Bin, Scheipl, Fabia, Grothendieck, Gabor, Green, Peter, & Fox, John. (2019). lme4: Linear mixed-effects models using ‘Eigen’ and S4. R package, version 1.1–121.
- Biber, Douglas, Conrad, Susan, & Reppen, Randi. (1998). *Corpus linguistics: Investigating language structure and use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bybee, Joan. (2010). *Language, usage and cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bybee, Joan, Perkins, Revere, & Pagliuca, William. (1994). *The evolution of grammar: Tense, aspect and modality in the languages of the world*. Chicago: University of Chicago Press.

- Bybee, Joan, & Torres Cacoullos, Rena. (2015). Grammaticalization and variation of *will* and *shall* in Shakespeare's comedies. In R. Torres Cacoullos, N. Dion, and A. Lapierre (eds.), *Linguistic variation: Confronting fact and theory*. New York: Routledge. 131–416.
- Coates, Jennifer. (1983). *The semantics of the modal auxiliaries*. London: Croom Helm.
- Collins, Peter C. (2005). The modals and quasi-modals of obligation and necessity in Australian English and other Englishes. *English World-Wide* 26(3):249–273. <https://doi.org/10.1075/eww.26.3.02col>
- Comrie, Benard. (1976). *Aspect: An introduction to the study of verbal aspect and related problems*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Du Bois, John W., Schuetze-Coburn, Stephan, Cumming, Susanna, & Paolino, Danae. (1993). Outline of discourse transcription. In J. Edwards, and M. Lampert (eds.), *Talking data: Transcription and coding in discourse*. Hillsdale: Lawrence Erlbaum Associates. 45–89.
- Fehringer, Carol, & Corrigan, Karen. (2015). 'You've got to sort of eh hoy the Geordie out': Modals of obligation and necessity in fifty years of Tyneside English. *English Language and Linguistics* 19(2):355–381. <https://doi.org/10.1017/S1360674315000131>
- Fruehwald, Josef. (2017). Generations, lifespans, and the zeitgeist. *Language Variation and Change* 29(1):1–27. <https://doi.org/10.1017/S0954394517000060>
- Grama, James, Travis, Catherine E., & Gonzalez, Simon. (2021). Ethnic variation in real time: Change in Australian English diphthongs. In H. Van de Velde, N. Haug Hilton, and R. Knooihuizen (eds.), *Studies in Language Variation*. Amsterdam: John Benjamins. 292–314.
- Grama, James, Travis, Catherine E., & Gonzalez, Simon. (2020). Ethnolectal and community change ov(er) time: Word-final (er) in Australian English. *Australian Journal of Linguistics* 40(3):346–368. <https://doi.org/10.1080/07268602.2020.1823818>
- Hengeveld, Kees, & MacKenzie, J. Lachlan (2008). *Functional discourse grammar: A typologically-based theory of language structure*. Oxford: Oxford University Press.
- Horvath, Barbara. (1985). *Variation in Australian English: The sociolects of Sydney*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Huddleston, Rodney, & Pullum, Geoffrey K. (2002). *The Cambridge grammar of the English language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Krug, Manfred. (2000). *Emerging English modals: A corpus study of grammaticalization*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Labov, William. (1972). *Sociolinguistic patterns*. Oxford: Basil Blackwell.
- Labov, William. (1982). Building on empirical foundations. In W. P. Lehmann & Y. Malkiel (eds.), *Perspectives on historical linguistics*. Amsterdam: John Benjamins. 17–92.
- Labov, William. (1994). *Principles of linguistic change: Internal factors*. Vol. 1. Oxford: Basil Blackwell.
- Labov, William. (2004). Quantitative analysis of linguistic variation. In U. Ammon, N. Dittmar, K. J. Mattheier, and P. Trudgill (eds.), *Sociolinguistics/Soziolinguistik: An international handbook of the science of language and society*, vol. 1. Berlin: Mouton de Gruyter. 6–22.
- Labov, William. (2008). Quantitative reasoning in linguistics. <https://www.ling.upenn.edu/~wlabov/Papers/QRL.pdf>
- Labov, William. (2018). The role of the Avant Garde in linguistic diffusion. *Language Variation and Change* 30(1):1–21. <https://doi.org/10.1017/S0954394518000042>
- Lee, Esther. (2020). *Quotatives over time: A study in ethnic variation*. Honors thesis, Australian National University. doi: <http://hdl.handle.net/1885/298816>
- Leech, Geoffrey. (2013). Where have all the modals gone? An essay on the declining frequency of core modal auxiliaries in recent standard English. In J. I. Marin-Arrese, M. Carretero, J. A. Hita, and J. van der Auwera (eds.), *English modality: Core, periphery and evidentiality*. Berlin: Mouton de Gruyter. 95–115.
- Lyons, John. (1977). *Semantics*. Vol. 2. Cambridge: Cambridge University Press.
- Myhill, John. (1995). Change and continuity in the functions of the American English modals. *Linguistics* 33:157–211. <https://doi.org/10.1515/ling.1995.33.2.157>
- Nokkonen, Soili. (2006). The semantic variation of *need to* in four recent British English corpora. *International Journal of Corpus Linguistics* 11:29–71. <https://doi.org/10.1075/ijcl.11.1.03nok>
- NSW Bicentennial Oral History Project. (1987). *NSW bicentennial oral history collection*. Council on the Ageing NSW Branch and NSW Oral History Association of Australia, housed at the National Library of Australia.
- Palmer, Frank. (1986). *Mood and modality*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Palmer, Frank. (2003). Modality in English: Theoretical, descriptive and typological issues. In R. Facchinetti, F. Palmer, and M. Krug (eds.), *Modality in contemporary English*. Berlin: Mouton de Gruyter. 1–18.
- Penry Williams, Cara, & Korhonen, Minna. (2020). A sociolinguistic perspective on the (quasi-)modals of obligation and necessity in Australian English. *English World-Wide* 41(3):267–294. <https://doi.org/10.1075/eww.00051.pen>
- Plehwé, Renate, & Travis, Catherine E. (2020). Variation and change over 60 years of intensification in Australian English. Paper presented at the *Australian Linguistic Society Annual Conference*. Queensland, Australia, December 7.
- Poplack, Shana, & Malvar, Elisabete. (2007). Elucidating the transition period in linguistic change: The expression of the future in Brazilian Portuguese. *Probus* 19:121–169. <https://doi.org/10.1515/PROBUS.2007.005>
- Poplack, Shana, & Torres Cacoullous, Rena. (2015). Linguistic emergence on the ground: A variationist paradigm. In B. MacWhinney, and W. O'Grady (eds.), *The handbook of language emergence*. Malden, MA: Wiley-Blackwell. 267–291.
- R Core Team. (2019). *R: A language and environment for statistical computing*. Vienna, Austria: R Foundation for Statistical Computing, <http://www.R-project.org>.
- Sankoff, David. (1988a). Sociolinguistics and syntactic variation. In F. Newmeyer (ed.), *Linguistics: The Cambridge survey (Vol. 4, Linguistics: The Cambridge survey)*. Cambridge: Cambridge University Press. 140–161.
- Sankoff, David. (1988b). Variable rules. In U. Ammon, N. Dittmar, and K. J. Mattheier (eds.), *Sociolinguistics: An international handbook of the science of language and society*, vol. 2. Berlin: Walter de Gruyter. 984–997.
- Smith, Nicholas. (2003). Changes in the modals and semi-modals of strong obligation and epistemic necessity in recent British English. In R. Facchinetti, F. Palmer, and M. Krug (eds.), *Modality in contemporary English*. Berlin: Mouton de Gruyter. 241–266.
- Szmrecsanyi, Benedikt. (2016). About text frequencies in historical linguistics: Disentangling environmental and grammatical change. *Corpus Linguistics and Linguistic Theory* 12(1):153–171. <https://doi.org/10.1515/cllt-2015-0068>
- Tagliamonte, Sali, & D'Arcy, Alexandra. (2007). The modals of obligation/necessity in Canadian perspective. *English World-Wide* 28(1):47–87. <https://doi.org/10.1075/eww.28.1.04tag>
- Tagliamonte, Sali, D'Arcy, Alexandra, & Rodríguez Louro, Celeste. (2016). Outliers, impact, and rationalization in linguistic change. *Language* 92(4):824–849 doi:10.1353/lan.2016.0074.
- Tagliamonte, Sali, & Smith, Jennifer. (2006). Layering, competition and a twist of fate: Deontic modality in dialects of English. *Diachronica* 23(3):341–380. <https://doi.org/10.1075/dia.23.2.06tag>
- Thompson, Sandra A. (2002). 'Object Complements' and conversation: Towards a realistic account. *Studies in Language* 26(1):125–163. <https://doi.org/10.1075/sl.26.1.05tho>
- Torres Cacoullous, Rena, & Travis, Catherine E. (2018). *Bilingualism in the community: Code-switching and grammars in contact*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Torres Cacoullous, Rena. (2012). Grammaticalization through inherent variability: The development of a progressive in Spanish. *Studies in Language* 36(1):73–122. <https://doi.org/10.1075/sl.36.1.03tor>
- Torres Cacoullous, Rena, & Aaron, Jessi Elana. (2003). Bare English-origin nouns in Spanish: Rates, constraints and discourse functions. *Language Variation and Change* 15(3):289–328. <https://doi.org/10.1017/S0954394503153021>
- Torres Cacoullous, Rena & Travis, Catherine E. (2020). Code-switching and bilinguals' grammars. In E. Adamou, and Y. Matras (eds.), *The Routledge handbook of language contact*. London: Routledge. 252–274.
- Travis, Catherine E. (2014–2022). *Sydney speaks*. Australian Research Council Centre of Excellence for the Dynamics of Language, Australian National University doi:10.25911/m03c-yz22.
- Travis, Catherine E., Grama, James, & Purser, Benjamin. (2023). Stability and change in (ing): Ethnic and grammatical variation over time in Australian English. *English World-Wide*. 44(3):429–463. <https://doi.org/10.1075/eww.22043.tra>
- Travis, Catherine E., & Lindstrom, Amy M. (2016). Different registers, different grammars? Subject expression in English conversation and narrative. *Language Variation and Change* 28(1):103–128. <https://doi.org/10.1017/S0954394515000174>

- Travis, Catherine E., & Torres Cacoullos, Rena. (2021). Categories and frequency: Cognition verbs in Spanish subject expression. *Languages* 6(3):126. <https://doi.org/10.3390/languages6030126>
- van der Auwera, Johan, & Plungian, Vladimir A. (1998). Modality's semantic map. *Linguistic Typology* 2(1):79–124. <https://doi.org/10.1515/lity.1998.2.1.79>
- Verhagen, Arie. (2000). Interpreting usage: Construing the history of Dutch causal verbs. In M. Barlow, and S. Kemmer (eds.), *Usage-based models of language*. Palo Alto: CSLI Publications. 261–286.

Appendix: Transcription Conventions (Du Bois et al., 1993)

Carriage return	new Intonation Unit
.	final intonation contour
,	continuing intonation contour
--	truncated intonation contour
-	truncated word
..	short pause (≈ 0.2 secs)
...	medium pause (≈ 0.7 secs)
...(N.0)	timed pause (1 sec or longer)
[]	overlapped speech
@word	word uttered while laughing
<@ @>	speech uttered while laughing
Capital initial letter	higher initial pitch level

Cite this article: Travis CE, Torres Cacoullos R (2023). Form and function covariation: Obligation modals in Australian English. *Language Variation and Change* 35, 351–377. <https://doi.org/10.1017/S0954394523000200>